



Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 25 settembre 2016

(Iniziativa popolare «Per un'economia sostenibile ed efficiente in materia di gestione delle risorse [economia verde]»; iniziativa popolare «AVSplus: per un'AVS forte»; legge federale sulle attività informative [LAIIn])

del 12 gennaio 2017

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 25 settembre 2016,
vista la decisione del Tribunale federale del 14 dicembre 2016² in merito a un ricorso proveniente dal Cantone di Zurigo,

decreta:

Art. 1 Oggetto accettato

Legge federale del 25 settembre 2015³ sulle attività informative (LAIIn)

- La legge federale è stata accettata dal Popolo con 1 459 068 sì contro 768 065 no (allegato 1).

Art. 2 Oggetti respinti

¹ Iniziativa popolare del 6 settembre 2012⁴ «Per un'economia sostenibile ed efficiente in materia di gestione delle risorse (economia verde)»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal Popolo con 1 430 273 no contro 819 770 sì, come pure dai Cantoni con 19 6/2 no contro 1 sì (allegato 2).

¹ RS 161.1

² 1C_455/2016

³ FF 2015 5925

⁴ FF 2015 7901

² Iniziativa popolare del 17 dicembre 2013⁵ «AVSplus: per un'AVS forte»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal Popolo con 1 348 032 no contro 921 375 sì, come pure dai Cantoni con 15 6/2 no contro 5 sì (allegato 3).

12 gennaio 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

⁵ FF **2015** 7897

Legge federale sulle attività informative (LAIn)*Allegato 1*

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle			
ZH	917 761	25 340	407 960	44,45	8 469	66	399 425	255 551	143 874
BE	732 699	15 933	295 960	40,39	6 559	655	288 746	190 299	98 447
LU	273 315	4 438	112 647	41,22	1 920	708	110 019	76 009	34 010
UR	26 549	499	9 336	35,17	234	40	9 062	5 709	3 353
SZ	103 090	1 582	48 186	46,74	624	22	47 540	30 356	17 184
OW	26 360	471	11 674	44,29	256	145	11 273	7 747	3 526
NW	30 977	478	13 358	43,12	273	201	12 884	9 036	3 848
GL	26 318	698	8 673	32,95	137	26	8 510	5 345	3 165
ZG	75 452	1 560	36 884	48,88	609	5	36 270	25 122	11 148
FR	198 106	5 001	80 762	40,77	1 544	416	78 802	52 989	25 813
SO	178 641	2 965	71 911	40,25	1 046	21	70 844	44 888	25 956
BS	114 227	7 825	54 875	48,04	1 573	15	53 287	29 299	23 988
BL	188 591	3 611	78 480	41,61	1 591	1 291	75 598	48 048	27 550
SH	51 349	1 322	31 660	61,66	3 244	20	28 396	17 172	11 224
AR	38 768	1 135	16 471	42,49	231	17	16 223	9 941	6 282
AI	11 692	349	3 992	34,14	58	49	3 885	2 546	1 339
SG	319 903	6 923	144 420	45,14	3 542	23	140 855	92 724	48 131
GR	137 697	3 447	50 425	36,62	1 234	488	48 703	30 959	17 744
AG	418 359	8 759	163 947	39,19	2 743	64	161 140	104 500	56 640
TG	169 494	3 198	64 590	38,11	1 276	734	62 580	40 296	22 284
TI	219 560	9 021	100 645	45,84	4 834	282	95 529	63 130	32 399
VD	433 408	16 949	197 844	45,65	4 613	278	192 953	143 239	49 714
VS	218 417	5 413	99 305	45,47	1 892	1 337	96 076	62 292	33 784
NE	111 910	4 350	48 452	43,30	1 459	23	46 970	31 057	15 913
GE	253 988	23 299	115 972	45,66	3 881	24	112 067	68 489	43 578
JU	52 552	2 161	20 120	38,29	535	89	19 496	12 325	7 171
CH	5 329 183	156 727	2 288 549	42,94	54 377	7 039	2 227 133	1 459 068	768 065

Iniziativa popolare «Per un'economia sostenibile ed efficiente in materia di gestione delle risorse (economia verde)»
Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Si	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Si	No
ZH	917 761	25 340	408 579	44,52	4 588	57	403 934	152 146	251 788		1
BE	732 699	15 933	295 961	40,39	3 542	549	291 870	109 033	182 837		1
LU	273 315	4 438	112 994	41,34	908	706	111 380	34 492	76 888		1
UR	26 549	499	9 392	35,38	122	36	9 234	2 378	6 856		1
SZ	103 090	1 582	48 285	46,84	306	20	47 959	10 325	37 634		1
OW	26 360	471	11 699	44,38	125	142	11 432	2 623	8 809		1/2
NW	30 977	478	13 383	43,20	109	202	13 072	2 986	10 086		1/2
GL	26 318	698	8 686	33,00	48	26	8 612	2 687	5 925		1
ZG	75 452	1 560	36 965	48,99	287	4	36 674	10 414	26 260		1
FR	198 106	5 001	80 774	40,77	1 177	394	79 203	29 628	49 575		1
SO	178 641	2 965	72 049	40,33	606	15	71 428	21 895	49 533		1
BS	114 227	7 825	54 875	48,04	942	15	53 918	25 365	28 553		1/2
BL	188 591	3 611	78 562	41,66	870	1 292	76 400	27 135	49 265		1/2
SH	51 349	1 322	31 678	61,69	2 631	21	29 026	10 557	18 469		1
AR	38 768	1 135	16 522	42,62	115	19	16 388	5 379	11 009		1/2
AI	11 692	349	3 980	34,04	25	48	3 907	918	2 989		1/2
SG	319 903	6 923	145 091	45,35	2 068	23	143 000	43 262	99 738		1
GR	137 697	3 447	50 731	36,84	635	446	49 650	15 118	34 532		1
AG	418 359	8 759	164 366	39,29	1 396	58	162 912	49 426	113 486		1
TG	169 494	3 198	64 647	38,14	657	724	63 266	19 146	44 120		1
TI	219 560	9 021	100 676	45,85	3 335	224	97 117	38 893	58 224		1
VD	433 408	16 949	197 870	45,65	3 825	234	193 811	89 782	104 029		1
VS	218 417	5 413	99 320	45,47	1 490	1 312	96 518	28 193	68 325		1
NE	111 910	4 350	48 288	43,15	1 157	20	47 111	20 753	26 358		1
GE	253 988	23 299	115 972	45,66	3 340	24	112 608	58 453	54 155	1	
JU	52 552	2 161	20 125	38,30	442	70	19 613	8 783	10 830		1
CH	5 329 183	156 727	2 291 470	43,00	34 746	6 681	2 250 043	819 770	1 430 273	1	19 6/2

Iniziativa popolare «AVSplus: per un'AVS forte»*Allegato 3*

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	917 761	25 340	410 690	44,75	3 312	37	407 341	156 192	251 149		1
BE	732 699	15 933	295 960	40,39	2 504	530	292 926	116 671	176 255		1
LU	273 315	4 438	113 600	41,56	624	707	112 269	34 628	77 641		1
UR	26 549	499	9 459	35,63	53	37	9 369	2 837	6 532		1
SZ	103 090	1 582	48 458	47,01	191	19	48 248	13 586	34 662		1
OW	26 360	471	11 736	44,52	70	145	11 521	2 866	8 655		1/2
NW	30 977	478	13 342	43,07	72	188	13 082	3 530	9 552		1/2
GL	26 318	698	8 687	33,01	40	22	8 625	3 186	5 439		1
ZG	75 452	1 560	37 163	49,25	206	8	36 949	10 558	26 391		1
FR	198 106	5 001	80 887	40,83	841	352	79 694	34 130	45 564		1
SO	178 641	2 965	72 121	40,37	397	22	71 702	29 287	42 415		1
BS	114 227	7 825	54 875	48,04	740	13	54 122	26 562	27 560		1/2
BL	188 591	3 611	78 967	41,87	521	1 306	77 140	32 542	44 598		1/2
SH	51 349	1 322	31 766	61,86	2 169	23	29 574	12 186	17 388		1
AR	38 768	1 135	16 617	42,86	77	20	16 520	5 611	10 909		1/2
AI	11 692	349	4 010	34,30	10	51	3 949	882	3 067		1/2
SG	319 903	6 923	146 227	45,71	1 007	19	145 201	48 156	97 045		1
GR	137 697	3 447	51 164	37,16	347	438	50 379	17 396	32 983		1
AG	418 359	8 759	164 867	39,41	901	48	163 918	59 533	104 385		1
TG	169 494	3 198	64 846	38,26	406	739	63 701	21 412	42 289		1
TI	219 560	9 021	100 698	45,86	1 752	176	98 770	52 766	46 004	1	
VD	433 408	16 949	198 119	45,71	2 739	225	195 155	98 132	97 023	1	
VS	218 417	5 413	99 343	45,48	733	1 232	97 378	39 918	57 460		1
NE	111 910	4 350	48 716	43,53	756	21	47 939	25 889	22 050	1	
GE	253 988	23 299	115 972	45,66	1 969	24	113 979	61 039	52 940	1	
JU	52 552	2 161	20 202	38,44	210	36	19 956	11 880	8 076	1	
CH	5 329 183	156 727	2 298 492	43,13	22 647	6 438	2 269 407	921 375	1 348 032	5	15 6/2

